
Consignes aux auteurs

Présentation des articles

HERMES Science Publications

8, quai du Marché-Neuf
75004 Paris
(Adresse institutionnelle complète)
hermes@iway.fr

RÉSUMÉ. L'ensemble des consignes rassemblées ci-dessous s'organise en trois rubriques. La rédaction remercie les auteurs pour le strict respect qu'ils accorderont à ces dispositions. La taille de ce résumé ne doit pas dépasser une dizaine de lignes. Il est à composer en Times corps 9 italique, interligné 11 points. Un résumé en anglais doit l'accompagner. L'ensemble des consignes rassemblées ci-dessous s'organise en trois rubriques. La rédaction remercie les auteurs pour le strict respect qu'ils accorderont à ces dispositions. La taille de ce résumé ne doit pas dépasser une dizaine de lignes. Il est à composer en Times corps 9 italique, interligné 11 points. Un résumé en anglais doit l'accompagner.

ABSTRACT. The instructions put together below fall into three categories. The editor would be grateful to authors for respecting these indications. At times, the length of this summary may attain a dozen lines. It is to be written in size 9 italic Times. An abstract in French will be joined. The instructions put together below fall into three categories. The editor would be grateful to authors for respecting these indications. At times, the length of this summary may attain a dozen lines. It is to be written in size 9 italic Times. An abstract in French will be joined.

MOTS-CLÉS : un maximum de mots significatifs, en français et en anglais, doivent être isolés sous forme de mots-clés.

KEY WORDS: a maximum of significant words, in French and in English, will be separated as key words.

- >Disposition> En-têtes > pages paires et impaires différentes
 - >1° page différente
- Fichier > Format d'impression > A4
- Outils > Options > Impression > Réglage fin pour largeur (sur Mac)
 - > Composition automatique > Remplacer guillemets " par « »

2.1.2. En-tête

La pagination et les titres courants de l'article sont insérés dans l'en-tête, en Times romain maigre, corps 9.

Affichage > En-tête > :

> en-tête page paire > insérer le numéro de page (#) suivi de 5 espaces blancs et du nom de la revue ;

> en-tête de page impaire > insérer le titre courant de l'article (**40 caractères maximum**) puis 5 espaces et le numéro de page.

2.2. Titres et sous-titres

2.2.1. Première page de l'article

- Le titre de l'article en français, [indiquer en annexe le titre en anglais (ou l'inverse selon la langue utilisée)] doit être informatif et concis (de 3 à 8 mots significatifs). Dans le cas où il excède 40 caractères, l'auteur en fournit une version abrégée (pour le « titre courant » à insérer par vos soins dans l'en-tête des pages impaires). Le titre est composé en corps 18 gras romain minuscule, interligné 20 points exactement, aligné à gauche. Il est précédé d'une ligne de blanc et bordé d'un trait supérieur fin distant de 20 pts. (Format > Bordure supérieure > trait 1/4 ; option > distance du texte > haut : 20 pts). Il est suivi de deux lignes de blanc, interlignées 12 pts exactement. S'il y a un sous-titre, il est en corps 14 gras romain précédé et suivi, comme le titre, de deux lignes de blanc.

- Le prénom et le nom des auteurs sont composés en corps 12 gras romain minuscule, interlignés 14 points.

- Les coordonnées des auteurs (appartenance, adresse professionnelle et adresse électronique, pas de téléphone ni de fax) sont composées en corps 10 italique maigre, interligné 12 points. Elles sont précédées et suivies d'une ligne de blanc.

Un modèle de première page comportant plusieurs auteurs à des adresses différentes est donné en annexe I.

- Le résumé et les mots-clés sont indiqués impérativement en français et en anglais, dans l'ordre suivant : résumé, abstract, mots-clés, et keywords si l'article est rédigé en français. Abstract, résumé, keywords et mots-clés si l'article est en anglais.

Cet ensemble est composé en corps 9 italique maigre, minuscule, (sauf les termes : *RESUME. ABSTRACT. MOTS-CLES : KEYWORDS:* qui sont en capitales accentuées en

corps 7) interligné 11 points et espacés de 3 pts entre les paragraphes. Le premier paragraphe (résumé) est bordé d'un trait supérieur fin distant de 4 pts et le dernier (Keywords) est bordé d'un trait inférieur fin distant lui aussi de 4 pts.

– En pied de page de cette première page figure la signature de l'article comportant le nom de la revue, le numéro du volume et l'année de parution ainsi que la pagination de l'article. Elle est composée en corps 9 romain maigre, minuscule, et sera mise à jour lors de la composition du numéro de la revue par le service fabrication.

2.2.2. *Titre des paragraphes ou titre d' « inter »*

Ils sont tous alignés à gauche, sans alinéa, en numérotation décimale :

– le premier niveau est en Times corps 10 minuscule, chiffres et texte en romain gras (exemple : **2. Titre de niveau 1**),

– le deuxième niveau est en Times corps 10 minuscule, chiffres en romain gras, texte en italique gras (exemple : **2.1. Titre de niveau 2**),

– le troisième niveau est en Times corps 10 minuscule, chiffres en romain maigre, texte en italique maigre (exemple : **2.1.1. Titre de niveau 3**),

– le quatrième niveau est en Times corps 10 minuscule, chiffres et texte en romain maigre (exemple : **2.1.1.1. Titre de niveau 4**).

Chaque titre d'inter de premier et deuxième niveaux est précédé de deux lignes de blanc et suivi d'une ligne de blanc ; chaque titre d'inter de troisième et quatrième niveaux est précédé d'une ligne de blanc et suivi d'une 1/2 ligne de blanc (6 pts).

Les inters ne doivent pas être isolés en bas de page, mais toujours suivis d'un paragraphe (format>paragraphe>enchaînement>paragraphes solidaires)

2.3. *Les alinéas*

Ils sont de 5 mm. <Format>paragraphe>retrait>1^{ère} ligne>positif>0,5cm.

2.4. *Les notes de bas de page*¹

Elles sont en corps 9, interligné 11 points, justifié sans alinéa, numérotées de 1 à n à l'intérieur de l'article, surmontées d'un filet maigre de 2,5 cm. L'appel de note dans le texte est en corps 8.

2.5. *Figures et tableaux*

1. Note composée en corps 9, sans alinéa.

Les figures, illustrations et tableaux doivent être incorporés au texte. Les figures et illustrations sont numérotées de 1 à n à l'intérieur de l'article, les tableaux également. Des légendes explicites les accompagnent, composées en Times corps 10 justifiées, sans alinéa, Figure x en romain gras suivi d'un point gras, texte en italique maigre.

Cadre et quadrillage en trait fin. Une ligne de blanc au-dessus, une ligne de blanc entre la figure ou le tableau et la légende. Deux lignes de blanc sous la légende.

Figure 3. *Consignes*

2.6. *Formules*

Les formules qui font l'objet d'un renvoi dans le texte sont numérotées de [1] à [n] entre crochets. Ce numéro, placé sur la première (ou la dernière) ligne de la formule, est aligné sur la marge de droite. Une ligne de blanc au-dessus et au-dessous de la formule la sépare du texte. Si la formule doit être coupée (pour cause de longueur) mettre 1/2 ligne de blanc entre les lignes de l'expression.

2.7. *Énumérations*

Les auteurs utiliseront uniquement des tirets, de différentes tailles s'il existe plusieurs niveaux. **Ne pas utiliser de puces ou de flèches.** Exemple :

- Les auteurs utiliseront uniquement des tirets, de différentes tailles...
- Les auteurs utiliseront uniquement des tirets, de différentes tailles...

Pour ces énumérations, les paragraphes sont espacés de 3 pts seulement (au lieu de 6 pts habituellement). Le texte doit toujours revenir en début de ligne et respecter la justification (largeur de la ligne) de 120 mm.

2.8. *Remarque ou note*

Les termes « remarque » ou « note » se composent en petites capitales maigres suivies d'un point, puis d'une espace, puis d'un tiret long :

NOTE. — ...

REMARQUE. — ...

2.9. *Typographie*

— Pour les textes rédigés en français :

- Les signes suivants [: ; ? %], se composent avec une espace insécable avant et une espace après.
- La virgule et le point n'ont pas d'espace avant.
- Les guillemets typographiques ont « une espace insécable avant »
- Les signes : (parenthèses) {accolades} [crochets] n'ont pas d'espace à l'intérieur.
- Points de suspension... (sans espace avant)
- Une espace avant et après les signes : = , + , -
 - Pour les textes rédigés en anglais, la typographie est différente (pas d'espace avant les : ; ? % et guillemets “pour l'anglais” sans espace).

2.10. Remerciements

Le texte des remerciements se place après la conclusion, séparé de celle-ci par deux lignes de blanc, avant la bibliographie, sous la forme suivante :

Remerciements

Les auteurs tiennent à remercier le laboratoire pour son soutien ...

2.11. Bibliographie

Composées en corps 9 romain, interligné 11 points, les références sont rassemblées en fin d'article par ordre alphabétique, espacées les unes des autres de 6 points. Leur numéro, du type [KOL 97], est placé entre crochets. Le nom de l'auteur est composé en petites capitales. Elles sont justifiées avec un alinéa négatif de 5 mm (Format > Paragraphe > Retrait de 1^{re} ligne **Négatif de 0,5 cm**).

Voici, en guise d'exemple, quelques cas de figures parmi les plus courants :

- pour les ouvrages (titre en italique, le reste en romain)

[KOL 97] KOLSKI C., *Interfaces homme-machine*, Paris, Editions Hermès, 1997.

- pour les revues et actes de conférences publiés (titre de la revue ou de la conférence en italique, le reste en romain)

[DEM 94] DEMEURE I., FARHAT J., « Systèmes de processus légers : concepts et exemples », *Technique et Science Informatiques*, vol. 13, n° 6, 1994, p. 765-795.

[LAL 97] LALLOUET A., « DP-LOG : un langage logique data-parallèle », *Actes des 6^e journées francophones de programmation logique et programmation par contraintes JFPLC'97*, Orléans, 26-28 mai 1997, Paris, Editions Hermès, p. 53-68.

- pour les rapports internes et les thèses (texte tout en romain) :

[BRA 95] BRAUN T., DIOT C., HOGLANDER A., ROCA V., An experimental user level implementation of TCP, rapport de recherche n° 265, septembre 1995, INRIA.

[NAW 97] NAWROCKI A., Contribution à la modélisation des câbles monotorons par éléments finis, Thèse de doctorat, Université de Nantes, 1997.

2.12. *Biographie*

Pour les revues qui demandent une biographie, les auteurs indiquent en quelques lignes, placées en fin d'article, les événements essentiels de leur carrière en insistant sur leurs domaines d'intérêt techniques et scientifiques. Ce texte est composé en Times corps 9 italique, interligné 11 points, justifié sans alinéa, séparé de la dernière ligne de l'article par deux lignes de blanc, nom de l'auteur en caractères gras, texte en caractères maigres. Une ligne de blanc est insérée entre chaque auteur. Exemple :

Béatrice Sorel est ingénieur... Elle est actuellement allocataire de recherche et prépare une thèse au sein du... Ses travaux portent sur l'utilisation de techniques formelles pour la vérification, la validation et la simulation du GRAFCET.

Yves Saulnier est professeur agrégé et docteur de... en automatique. Il est actuellement maître de conférences habilité et directeur du... Ses activités de recherche concernent les méthodes d'ingénierie intégrée des systèmes de production complexes ...

3. Remise des articles

Les articles adressés en soumission seront envoyés en 6 exemplaires au rédacteur en chef de la revue concernée, auprès de HERMES Science Publications. Tous les documents étant numérisés, nous remercions les auteurs de bien vouloir prendre contact, dès la saisie de leur article, avec le service informatique, afin de vérifier la compatibilité des fichiers et les sources utilisées.

Les articles, après acceptation définitive, seront adressés en document attaché à : hermes@iway.fr ou sur disquette, accompagnés de deux sorties papier laser, pour document témoin, [et d'une copie des polices de caractères utilisées, dans le cas de symboles particuliers] en spécifiant bien à l'attention du service fabrication le **logiciel utilisé** par l'auteur. Les auteurs ayant utilisé Latex effectueront eux-mêmes les corrections nécessaires et renverront la version corrigée de leur article en adressant le fichier PS sur hermes@iway.fr

De plus, nous prions les auteurs de nous fournir les éléments suivants :

- le titre de l'article en anglais (pour le sommaire de la revue)
- un titre court pour le haut de page (ne dépassant pas 40 signes)
- un formulaire de copyright est à récupérer sur le Web et à nous retourner signé.
- leurs diverses coordonnées : téléphone, télécopie et adresse électronique.

Le service Fabrication de Hermes Sciences Publication reste à votre disposition pour toute information complémentaire.

Annexe I

Nous donnons ci-dessous un modèle de présentation du haut de première page dans le cas de plusieurs auteurs avec plusieurs appartenances. Les noms des auteurs sont séparés par un tiret long (caractère spécial) maigre. L'appartenance est notée par une (ou plusieurs) étoile(s) placée(s) en correspondance avant le texte de l'appartenance. Pour une adresse électronique commune à plusieurs auteurs, les noms des auteurs sont réunis entre deux accolades, séparés chacun par une virgule.

Si l'article appartient à une rubrique, le nom de celle-ci est inséré au-dessus du filet supérieur, composé en capitales, Times corps 12 maigre. Exemple :

RECHERCHE

Couplage endommagement du béton

Etude d'une modélisation numérique

Laurent Molez* — Bruno Gérard** — Gilles Pijaudier *,*****

** Laboratoire de Mécanique et Technologie, ENS de Cachan
CNRS/Université Pierre et Marie Curie
61 avenue du Président Wilson, F-94235 Cachan cedex
{nom, nom}@laboratoire.fr*

*** Electricité de France, Direction des Etudes et Recherches
Dépt. MTC, BP 1, F-77818 Moret-sur-Loing cedex*

**** Institut Universitaire de France*

Annexe II : liste des logiciels acceptés

- Word 6 et Word 98 sous Macintosh ; Word 6 et 7 (Word 95) et Word 97 sous PC
- Latex version 2

Les feuilles de style sont disponibles sur :

http://www.hermes-science.com/cad_aute.htm

HERMES SCIENCE PUBLICATIONS 8 Quai du Marché Neuf – 75004 Paris Tel : 01-53-10-15-20 Télécopie : 01-53-10-15-21 E-mail : hermes@iway.fr Serveur Web : http://www.hermes-science.com
